



PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

WK-02.1712.4.2020

Kraków, dnia 02 LIS. 2020

Pani
Marta Witkowicz
Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta

Wystąpienie pokontrolne

Podmiot kontrolowany: Wydział Skarbu Miasta
Przedmiot kontroli: oddawanie w trwały zarząd nieruchomości Gminy Miejskiej Kraków
Termin przeprowadzenia kontroli: 11.08.2020 r. – 04.09.2020 r.

Zgodnie z art. 43 ust. 5 ustawy o gospodarce nieruchomościami¹ nieruchomości stanowiące przedmiot własności lub przedmiot użytkowania wieczystego jednostki samorządu terytorialnego oddaje się w trwały zarząd odpowiedniej samorządowej jednostce organizacyjnej.

Zadania związane z wykonywaniem uprawnień właścicielskich Gminy Miejskiej Kraków z zakresu trwałego zarządu realizowane są przez Referat Ds. Trwałego Zarządu i Użytkowania w Wydziale Skarbu Miasta (GS-02).

Kontrolą objęto sprawy załatwiane w okresie od 2019 roku do 15 sierpnia 2020 r. Szczegółowej analizie poddano:

- 5 spraw losowo wybranych spośród 37 zakończonych decyzją w sprawie ustanowienia trwałego zarządu,
- 3 sprawy losowo wybrane spośród 8 zakończonych decyzją w sprawie wygaśnięcia trwałego zarządu,
- 3 sprawy losowo wybrane spośród 13 zakończonych decyzją w sprawie przekazania trwałego zarządu między jednostkami organizacyjnymi,
- 5 spraw losowo wybranych (obejmujących 11 postępowań z lat 2013-2020), dotyczących zgód, o których mowa w art. 43 ust. 2 pkt 2 i 3 ugn², przy czym w okresie od 2019 roku do 15 sierpnia 2020 r. wydano 363 takie zgody.

¹ ustawa z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2020 r., poz. 65 ze zmianami), zwana dalej „ugn”.

² Zgodnie z art. 43 ust. 2 pkt 2 i 3 ugn: „Jednostka organizacyjna ma prawo, z zastrzeżeniem ust. 6, korzystania z nieruchomości oddanej w trwały zarząd, a w szczególności do: 2) zabudowy, odbudowy, rozbudowy, nadbudowy, przebudowy, remontu lub rozbiórki obiektu budowlanego na nieruchomości, zgodnie z przepisami prawa budowlanego, za zgodą organu nadzorującego; 3) oddania nieruchomości lub

Kontrolą objęto również procedury zewnętrzne GS-3, GS-4, GS-5, GS-54, regulujące sposób postępowania przy załatwianiu ww. spraw.

Ustalenia kontroli zostały przedstawione w protokole z dnia 12 października 2020 r. Protokół został podpisany przez Kontrolowanego bez wniesienia zastrzeżeń.

I. Ocena działalności kontrolowanej jednostki:

1. W procedurach zewnętrznych stwierdzono następujące wady:

1) W procedurze GS-3:

- w pkt 5 przy wyliczeniu podmiotów uprawnionych do poświadczania kopii za zgodność z oryginałem nie wymieniono upoważnionego pracownika organu, o którym mowa w art. 76a § 2b Kpa³;
- w pkt 5 ppkt 3 wskazano, że dla nieruchomości stanowiącej własność Skarbu Państwa wymagane są dodatkowo pisemne zgody organów nadzorujących jednostki organizacyjne w oryginale, nie przewidując możliwości złożenia kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem, zgodnie z art. 76a § 2 i § 2b Kpa;
- w pkt 8 termin załatwienia sprawy określono: „do 2 miesięcy od daty zgromadzenia pełnej dokumentacji”, a więc w sposób sprzeczny, zarówno w zakresie rozpoczęcia biegu terminu, jak i dwumiesięcznego okresu, z przepisami art. 61 § 3 i art. 35 § 3 Kpa⁴;
- w pkt 9 ppkt 7 i 8 nie wskazano w jakich przypadkach operat podziału nieruchomości i operat szacunkowy jest wymagany, a więc nie zawarto pełnej informacji o dokumentach uzyskiwanych w postępowaniu, wbrew zasadzie informowania z art. 9 Kpa;
- procedura nie uwzględnia sytuacji z art. 49a ugn, a więc przekazania trwałego zarządu co do udziału we współwłasności lub użytkowaniu wieczystym nieruchomości między jednostkami, mimo że takie postępowania prowadzone są w Wydziale Skarbu Miasta.

2) W procedurze GS-4:

- w pkt 5 przy wyliczeniu podmiotów uprawnionych do poświadczania kopii za zgodność z oryginałem nie wymieniono upoważnionego pracownika organu, o którym mowa w art. 76a § 2b Kpa;
- w pkt 8 termin załatwienia sprawy określono: „do 2 miesięcy od daty zgromadzenia pełnej dokumentacji”, a więc w sposób sprzeczny, zarówno w zakresie rozpoczęcia biegu terminu, jak i dwumiesięcznego okresu, z przepisami art. 61 § 3 i art. 35 § 3 Kpa⁴;
- w pkt 9 ppkt 6 i 7 nie wskazano w jakich przypadkach operat podziału nieruchomości i operat szacunkowy są wymagane, a więc nie zawarto pełnej informacji o dokumentach uzyskiwanych w postępowaniu, wbrew zasadzie informowania z art. 9 Kpa;

jej części w najem, dzierżawę albo użyczenie na czas nie dłuższy niż czas, na który został ustanowiony trwały zarząd, z równoczesnym zawiadomieniem właściwego organu i organu nadzorującego, jeżeli umowa jest zawierana na czas oznaczony do 3 lat, albo za zgodą tych organów, jeżeli umowa jest zawierana na czas oznaczony dłuższy niż 3 lata lub czas nieoznaczony, jednak na okres nie dłuższy niż czas, na który został ustanowiony trwały zarząd; zgoda jest wymagana również w przypadku, gdy po umowie zawartej na czas oznaczony strony zawierają kolejne umowy, których przedmiotem jest ta sama nieruchomość”.

³ ustawa z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz.U. z 2020 r., poz. 256 ze zmianami).

⁴ Zgodnie z art. 61 § 3 Kpa: „Datą wszczęcia postępowania na żądanie strony jest dzień doręczenia żądania organowi”, a zgodnie z art. 35 § 3 Kpa: „Załatwienie sprawy wymagającej postępowania wyjaśniającego powinno nastąpić nie później niż w ciągu miesiąca, a sprawy szczególnie skomplikowanej - nie później niż w ciągu dwóch miesięcy od dnia wszczęcia postępowania (...)”.

- procedura nie uwzględnia sytuacji z art. 49a ugn, a więc ustanowienia trwałego zarządu na udziale we współwłasności lub użytkowaniu wieczystym nieruchomości, mimo że takie postępowania prowadzone są w Wydziale Skarbu Miasta.
- 3) W procedurze GS-5:
 - w pkt 5 ppkt 2 wskazano, że dla nieruchomości stanowiącej własność Skarbu Państwa wymagana jest dodatkowo pisemna zgoda organu nadzorującego jednostkę organizacyjną w oryginale, nie przewidując możliwości złożenia kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem, zgodnie z art. 76a § 2 i § 2b Kpa;
 - w pkt 8 termin załatwienia sprawy określono „do 2 miesięcy od daty zgromadzenia pełnej dokumentacji”, a więc w sposób sprzeczny, zarówno w zakresie rozpoczęcia biegu terminu, jak i dwumiesięcznego okresu, z art. 47 ust. 2 ugn⁵;
 - w pkt 9 ppkt 5 w odniesieniu do nieruchomości stanowiących własność Gminy Miejskiej Kraków lub Miasta Kraków – miasta na prawach powiatu powołano się na uzyskiwanie pisemnej zgody organu nadzorującego jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, co jest bezprzedmiotowe, gdyż organem nadzorującym jest Prezydent Miasta Krakowa, a więc organ wydający decyzję.
- 4) W procedurze GS-54:
 - brak sprecyzowania sytuacji, w których zgoda organu na zawarcie umowy najmu, dzierżawy, czy użyczenia jest wymagana, a więc nie wskazano i nie objaśniono przesłanek z art. 43 ust. 2 pkt 3 ugn. Uzyskane stanowisko Kontrolowanego, że zgoda jest wymagana „w każdym przypadku zawierania kolejnej umowy lub przedłużania umowy z tym samym podmiotem” nie znajduje odzwierciedlenia w przepisach Kodeksu cywilnego i ugn w odniesieniu do przedłużania umowy, której łączny czas obowiązywania nie przekracza 3 lat;
 - w pkt 5 ppkt 1 wskazano, że wniosek o wyrażenie zgody ma być kierowany za pośrednictwem komórki organizacyjnej UMK, nadzorującej działalność danej jednostki, mimo że nie wszystkie jednostki są nadzorowane przez komórki organizacyjne UMK. Procedura nie informuje również jakie czynności, w jakiej formie i terminie ma wykonać „komórka nadzorująca”, do której trafia wniosek jednostki.
 - wzór wniosku, który w myśl pkt 5 ppkt 1 stanowi załącznik do procedury, nie uwzględnia wszystkich sytuacji, których dotyczy procedura tj. zawarcia umowy na czas oznaczony dłuższy niż 3 lata lub na czas nieoznaczony;
 - w pkt 8 termin załatwienia sprawy określono: „do 1 miesiąca od daty zgromadzenia pełnej dokumentacji”, co jest niewłaściwe, gdyż uzależnia rozpoczęcie biegu terminu od momentu, który nie jest klientowi znany oraz nie koresponduje z informacją podaną w pkt 12 procedury o tym, że wniosek powinien być złożony przed przewidywanym terminem zawarcia umowy, tj. co najmniej 2 miesiące wcześniej. Ponadto w świetle wyjaśnień Kontrolowanego, że „często jednostki nie wiedzą wyprzedzająco tj. na dwa miesiące wcześniej, że będą miały możliwość podpisania umowy najmu/dzierżawy/użyczenia” przyjęte w procedurze postanowienia w zakresie terminów składania wniosków i załatwiania spraw należy ocenić jako nieracjonalne.

⁵ Zgodnie z art. 47 ust. 2 ugn: „Właściwy organ wydaje decyzję o wygaśnięciu trwałego zarządu, na wniosek jednostki organizacyjnej, po uzyskaniu możliwości zagospodarowania nieruchomości, w ciągu 18 miesięcy od dnia złożenia wniosku, o którym mowa w ust. 1”.

2. W przedmiocie 11 skontrolowanych postępowań administracyjnych stwierdzono następujące wady:
- 1) W 11 sprawach (we wszystkich) nie doręczano korespondencji na elektroniczną skrzynkę podawczą jednostki, a więc wbrew art. 39² Kpa⁶.
 - 2) W 9 sprawach przeprowadzono czynność oględzin wbrew przepisom Kpa, w tym:
 - w 8 sprawach nie powiadomiono stron pisemnie o właściwym terminie czynności i nie sporządzono protokołu, a więc wbrew art. 79 Kpa w związku z art. 14 Kpa (zasada pisemności postępowania) i art. 67 § 2 pkt 3 Kpa;
 - w jednej sprawie nie powiadomiono strony pisemnie o właściwym terminie czynności, wbrew art. 79 Kpa w związku z art. 14 Kpa.
 - 3) W 9 sprawach brakowało w aktach wymaganego pełnomocnictwa, wbrew art. 33 § 3 Kpa.
 - 4) W 7 przypadkach doszło do naruszeń dotyczących zawiadomienia o niezafatwieniu sprawy w terminie z art. 36 § 1 Kpa, w tym:
 - w 4 sprawach nie wystosowano zawiadomienia o niezafatwieniu sprawy w terminie, a więc wbrew art. 36 § 1 Kpa;
 - w 3 sprawach zawiadomienie o niezafatwieniu sprawy w terminie wystosowano po upływie terminu miesięcznego z art. 35 § 3 Kpa;
 - w jednej sprawie w zawiadomieniu z art. 36 § 1 Kpa podano niewłaściwą przyczynę zwłoki.
 - 5) W 6 sprawach doszło do naruszenia wymogów uzasadnienia decyzji z art. 107 § 3 Kpa, gdyż uzasadnienie faktyczne nie odzwierciedlało udowodnionego stanu faktycznego, a w jednym przypadku uzasadnienie prawne nie odzwierciedlało stanu prawnego.
 - 6) W 6 sprawach doszło do naruszenia w zakresie zawiadomienia o zgromadzeniu materiału dowodowego z art. 10 § 1 Kpa⁷.
 - 7) W 5 sprawach miały miejsce naruszenia w zakresie zawiadomienia o wszczęciu postępowania z art. 61 § 4 Kpa, w tym:
 - w 3 sprawach w zawiadomieniu informowano o oględzinach w sposób sprzeczny z art. 79 Kpa w związku z art. 14 Kpa;
 - w 2 sprawach nie wystosowano zawiadomienia, wbrew art. 61 § 4 Kpa.
 - 8) W 5 sprawach stwierdzono nieprawidłowości w zakresie elementów decyzji z art. 45 ust. 2 ugn, tj. celu na jaki nieruchomość została oddana w trwały zarząd i w jednym przypadku terminu zagospodarowania nieruchomości.
 - 9) W 2 sprawach ustanowiono trwały zarząd na udziale w nieruchomości, mimo braku wyraźnego wniosku jednostki w tym zakresie, a więc wbrew art. 44 ust. 2 ugn.
 - 10) W 2 sprawach nieprawidłowości dotyczyły podstawy prawnej decyzji z art. 107 § 1 pkt 4 Kpa, w tym:
 - w jednej sprawie przywołano nieaktualny publikator aktu prawnego;

⁶ Zgodnie z art. 39² Kpa: „W przypadku gdy stroną lub innym uczestnikiem postępowania jest podmiot publiczny obowiązany do udostępniania i obsługi elektronicznej skrzynki podawczej na podstawie art. 16 ust. 1a ustawy z dnia 17 lutego 2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne doręczenia dokonuje się na elektroniczną skrzynkę podawczą tego podmiotu. Przepisu art. 39¹ nie stosuje się”.

⁷ W myśl art. 10 § 1 Kpa: „Organy administracji publicznej obowiązane są zapewnić stronom czynny udział w każdym stadium postępowania, a przed wydaniem decyzji umożliwić im wypowiedzenie się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań”.

- w jednej sprawie przywołano niewłaściwy przepis.
- 11) W jednej sprawie nie zgromadzono wyczerpującego materiału dowodowego, a więc wbrew art. 7 i art. 77 § 1 Kpa⁸.
- 3. W przedmiocie 11 skontrolowanych postępowań (5 spraw), dotyczących zgód z art. 43 ust. 2 pkt 2 i 3 ugn:
 - 1) W 4 przypadkach (w 2 sprawach) udzielono zgody po dacie zawarcia umowy, w tych przypadkach sam wniosek trwałego zarządcy wpłynął do UMK już po zawarciu umowy. Z wyjaśnień Kontrolowanego wynika, że zdarzają się przypadki, w których przyczyną odmowy wydania zgody jest „zbyt późne złożenie wniosku przez jednostkę skutkujące brakiem czasu na przygotowanie i podpisanie zarządzenia Prezydenta Miasta Krakowa”. Oznacza to brak wypracowanych konsekwentnych i równych dla wszystkich zasad postępowania przy rozpatrywaniu wniosków w przedmiotowym zakresie.
 - 2) W jednym przypadku brak postanowienia w zarządzeniu o tym, że zgoda udzielona została od dnia podpisania zarządzenia.
 - 3) W jednym przypadku przywołano niewłaściwą podstawę prawną - wskazano przepis art. 43 ust. 2 pkt 3 ugn, zamiast art. 43 ust. 2 pkt 2 tej ustawy.
 - 4) W jednym postępowaniu naruszono termin załatwienia sprawy określony w pkt 8 procedury GS-54.

II. Zalecenia:

1. Wprowadzić zmiany w procedurach zewnętrznych, polegające na:
 - 1) W procedurze GS-3:
 - uzupełnieniu kręgu podmiotów uprawnionych do poświadczania kopii za zgodność z oryginałem o upoważnionego pracownika organu, o którym mowa w art. 76a § 2b Kpa;
 - wprowadzeniu w przypadku postępowania dotyczącego nieruchomości stanowiącej własność Skarbu Państwa możliwości złożenia kopii poświadczonych za zgodność z oryginałem zgód organów nadzorujących jednostki organizacyjne, zgodnie z art. 76a § 2 i § 2b Kpa;
 - określeniu terminu załatwienia sprawy zgodnie z art. 61 § 3 Kpa i art. 35 § 3 Kpa;
 - wskazaniu w jakich przypadkach operat podziału nieruchomości i operat szacunkowy jest wymagany;
 - uwzględnieniu sytuacji z art. 49a ugn, a więc przekazania trwałego zarządu co do udziału we współwłasności lub użytkowaniu wieczystym nieruchomości między jednostkami.
 - 2) W procedurze GS-4:
 - uzupełnieniu kręgu podmiotów uprawnionych do poświadczania kopii za zgodność z oryginałem upoważnionego pracownika organu, o którym mowa w art. 76a § 2b Kpa;
 - określeniu terminu załatwienia sprawy zgodnie z art. 61 § 3 Kpa i art. 35 § 3 Kpa;

⁸ Zgodnie z art. 7 Kpa: „W toku postępowania organy administracji publicznej stoją na straży praworządności, z urzędu lub na wniosek stron podejmują wszelkie czynności niezbędne do dokładnego wyjaśnienia stanu faktycznego oraz do załatwienia sprawy, mając na względzie interes społeczny i słuszny interes obywateli”. Przepis art. 77 § 1 Kpa stanowi, że: „Organ administracji publicznej jest obowiązany w sposób wyczerpujący zebrać i rozpatrzyć cały materiał dowodowy”.

- wskazaniu w jakich przypadkach operat podziału nieruchomości i operat szacunkowy są wymagane;
 - uwzględnieniu sytuacji z art. 49a ugn, a więc ustanowienia trwałego zarządu na udziale we współwłasności lub użytkowaniu wieczystym nieruchomości.
- 3) W procedurze GS-5:
- wprowadzeniu w przypadku postępowania dotyczącego nieruchomości stanowiącej własność Skarbu Państwa możliwości złożenia kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem zgody organu nadzorującego jednostkę organizacyjną, zgodnie z art. 76a § 2 i § 2b Kpa;
 - określeniu terminu zgodnie z art. 47 ust. 2 ugn;
 - usunięciu informacji z pkt 9 ppkt 5, dotyczącej uzyskiwania pisemnej zgody organu nadzorującego jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, w odniesieniu do nieruchomości stanowiących własność Gminy Miejskiej Kraków lub Miasta Kraków – miasta na prawach powiatu.
- 4) W procedurze GS-54:
- wskazaniu sytuacji, kiedy zgoda na zawarcie umowy najmu, dzierżawy, czy użyczenia jest wymagana, tj. przytoczeniu konkretnych przesłanek z art. 43 ust. 2 pkt 3 ugn;
 - objaśnieniu, np. w części „Informacje dodatkowe dla klienta” w jaki sposób przesłanki z art. 43 ust. 2 pkt 3 interpretowane są przez Wydział Skarbu Miasta, w szczególności należy skonkretyzować pojęcia takie jak: „umowa najmu, dzierżawy, użyczenia”, „kolejna umowa”, „przedłużenie umowy”;
 - skorygowaniu wymogu kierowania wniosku o wyrażenie zgody „za pośrednictwem komórki organizacyjnej UMK, nadzorującej działalność danej jednostki”, zwłaszcza w stosunku do jednostek, nad działalnością których nie sprawuje nadzoru, żadna komórka organizacyjna UMK;
 - uwzględnieniu we wzorze wniosku, stanowiącym załącznik do procedury, wszystkich sytuacji regulowanych tą procedurą, w tym zawarcia umowy na czas oznaczony dłuższy niż 3 lata lub na czas nieoznaczony;
 - określeniu terminu załatwienia sprawy w taki sposób, aby realnie zapewnić prawidłowe wykonywanie obowiązków określonych w art. 43 ust. 2 pkt 3 ugn, zarówno przez trwałych zarządców, jak i przez Wydział Skarbu Miasta, inne komórki organizacyjne UMK i miejskie jednostki organizacyjne uczestniczące w procesie wydawania zgód na zawarcie umów najmu, dzierżawy i użyczenia.
2. Postępowania administracyjne przeprowadzać w sposób zgodny z Kpa i ugn, poprzez m.in.:
- doręczanie korespondencji na elektroniczną skrzynkę podawczą jednostki zgodnie z art. 39² Kpa;
 - przygotowywanie i przeprowadzanie czynności oględzin zgodnie z art. 79 Kpa w związku z art. 14 Kpa i art. 67 § 2 pkt 3 Kpa;
 - wymaganie od pełnomocników przedstawienia pełnomocnictwa, zgodnie z art. 33 § 3 Kpa;
 - zawiadamianie o niezałatwieniu sprawy w terminie, zgodnie z art. 36 § 1 Kpa, przed upływem terminu miesięcznego z art. 35 § 3 Kpa, z podaniem właściwej przyczyny zwłoki;
 - sporządzanie uzasadnienia decyzji, zgodnie z art. 107 § 3 Kpa;
 - zawiadamianie stron o zgromadzeniu materiału dowodowego, zgodnie z art. 10 § 1 Kpa;
 - zawiadamianie stron o wszczęciu postępowania, zgodnie z art. 61 § 4 Kpa;

- nieinformowanie w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania o wyznaczeniu terminu oględzin w sposób sprzeczny z art. 79 Kpa w związku z art. 14 Kpa;
 - uwzględnianie w decyzji elementów z art. 45 ust. 2 ugn i precyzyjne ich formułowanie w decyzji;
 - nieustanawianie trwałego zarządu na udziale w nieruchomości w przypadku braku wniosku jednostki w tym zakresie, zgodnie z art. 44 ust. 2 ugn.
 - przywoływanie w podstawie prawnej decyzji z art. 107 § 1 pkt 4 Kpa aktualnych publikatorów aktu prawnego i właściwych przepisów aktu prawnego;
 - gromadzenie wyczerpującego materiału dowodowego, zgodnie z art. 7 i art. 77 § 1 Kpa.
3. Postępowania, dotyczące zgód z art. 43 ust. 2 pkt 2 i 3 ugn, przeprowadzać zgodnie z przepisami prawa i przyjętymi procedurami, poprzez m.in.:
- równe traktowanie wszystkich wnioskodawców w zakresie przesłanek odmowy udzielenia zgody na zawarcie umowy;
 - prawidłową współpracę z wnioskodawcami oraz z innymi komórkami organizacyjnymi UMK i miejskimi jednostkami organizacyjnymi, uczestniczącymi w procesie wydawania zgód na zawarcie umów najmu, dzierżawy i użyczenia;
 - prawidłowe sporządzanie projektów zarządzeń Prezydenta Miasta Krakowa o wyrażeniu zgody na zawarcie umowy w zakresie podstaw prawnych oraz postanowień dotyczących dat ich obowiązywania;
 - rozpatrywania wniosków w terminach przyjętych w odpowiednich procedurach zewnętrznych.

II. Osoby odpowiedzialne za realizację zaleceń pokontrolnych:

Zalecenia nr 1- 3 – Marta Witkowicz, Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta

III. Termin realizacji zaleceń pokontrolnych:

Zalecenie nr 1 – 15 grudnia 2020 r.

Zalecenia nr 2-3 - od zaraz.

IV. Termin sporządzenia sprawozdania z realizacji zaleceń pokontrolnych:

Zalecenia nr 1 – 3- do dnia 20 grudnia 2020 r.

Pouczenie:

Zgodnie z § 17 ust. 1 Regulaminu jednostki, w stosunku do których sformułowane zostały zalecenia pokontrolne obowiązane są do sporządzenia sprawozdania z realizacji tych zaleceń w terminie określonym w pkt. V wystąpienia pokontrolnego i przekazanie go do Wydziału Kontroli Wewnętrznej. Sprawozdanie powinno zawierać odniesienie do każdego ze sformułowanych zaleceń pokontrolnych, wraz z podaniem terminu i sposobu jego realizacji.

Otrzymują:

1. Adresat,
2. aa.

PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

Jacek Majchrowski

